

3 1761 11729523 8



Catalogue 87-207 Annual

Heritage Institutions

1991-92

Culture Statistics

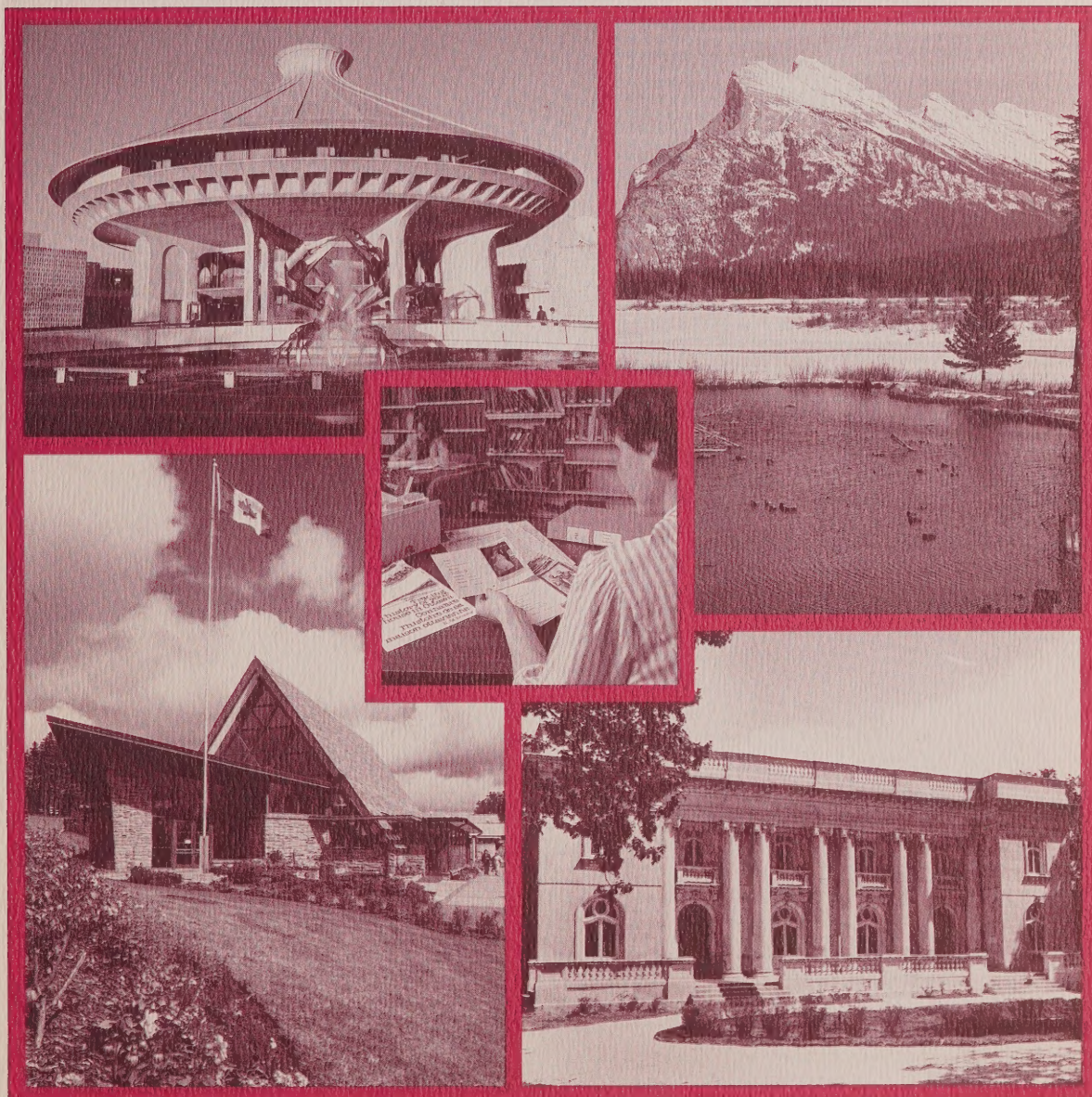
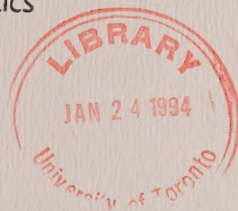
Catalogue 87-207 Annual

Les établissements du patrimoine

1991-92

Statistiques de la culture

Government
Publications



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct on line access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Culture Sub-division,
Education, Culture and Tourism Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-1568) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montreal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba, Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doit être adressée à la:

Sous-division de la culture,
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-1568) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba, Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)



Statistics Canada
Education, Culture and
Tourism Division

Heritage Institutions

1991-92
Culture Statistics

Statistique Canada
Division de l'éducation, de la culture
et du tourisme

Les établissements du patrimoine

1991-92
Statistiques de la culture

Museums
Archives
Historic Sites
Nature parks
Other related institutions
(e.g., Zoos, Botanical
Gardens, Exhibition Centres . . .)

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1994

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

January 1994

Price: Canada: \$30.00
United States: US\$36.00
Other Countries: US\$42.00

Catalogue No. 87-207

ISSN 0847-0146

Ottawa

Musées
Archives
Lieux historiques
Parcs naturels
Autres établissements connexes
(p.ex., jardins zoologiques, jardins
botaniques, centres d'expositions . . .)

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1994

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Janvier 1994

Prix : Canada : 30 \$
États-Unis : 36 \$ US
Autres pays : 42 \$ US

N° 87-207 au catalogue

ISSN 0847-0146

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses and
governments. Accurate and timely statistical
information could not be produced without their
continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises et les administrations
canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des statistiques
précises et actuelles.*

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- **Kathleen Campbell**, Director, Education, Culture and Tourism Division
- **Iain McKellar**, Assistant Director, Culture Sub-division
- **Roberta Sametz**, Chief, Cultural Activities and Institutions Section
- **Erika Dugas**, Project Manager, Heritage Institutions Survey

Acknowledgements

COVER PHOTOS

(Clockwise from upper left)

Vancouver Planetarium, British Columbia
Photo from Department of Industry, Science and Technology Canada

Mt. Rundle, Banff National Park, Alberta
Photo from Department of Industry, Science and Technology Canada

Château Dufresne, Quebec
Photo by Giles Rivest
Courtesy of Canadian Museums Association (CMA) and Château Dufresne

Bell Museum, Alexander Graham Bell National Historic Site, Nova Scotia
Photo from Department of Industry, Science and Technology Canada

(Inset)

City of Ottawa Archives, Ontario
Photo by Charles Lalonde
Courtesy of City of Ottawa Archives

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Kathleen Campbell**, directrice, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
- **Iain McKellar**, directeur adjoint, Sous-division de la culture
- **Roberta Sametz**, chef, Section des activités et institutions culturelles
- **Erika Dugas**, gestionnaire de projet, Enquête sur les établissements du patrimoine

Remerciements

PHOTOS PAGE COUVERTURE

(À partir d'en haut à gauche, dans le sens des aiguilles d'une montre)

Vancouver Planetarium, Colombie-Britannique
Photo du ministère de l'Industrie, sciences et technologie Canada

Mt. Rundle, Parc National Banff, Alberta
Photo du ministère de l'Industrie, sciences et technologie Canada

Château Dufresne, Québec
Photographie de Giles Rivest
Gracieuseté de l'Association des musées canadiens (AMC) et du Château Dufresne

Musée Bell, Lieux Historique National Alexander-Graham-Bell, Nouvelle-Écosse
Photo du ministère de l'Industrie, sciences et technologie Canada

(Photo du centre)

Archives municipales d'Ottawa, Ontario
Photographie de Charles Lalonde
Gracieuseté des Archives municipales d'Ottawa

Table of Contents

	Page
Highlights	7
Introduction	9
Section 1: Summary Statistics	
Table 1.1: Number of Responding Institutions by Institution Type and Province or Territory, 1991-92	16
Table 1.2: Number of Responding Institutions by Institution Type and Revenue Size, 1991-92	16
Table 1.3: Number of Responding Institutions by Institution Type and Governing Authority, 1991-92	17
Table 1.4: Summary Statistics by Province or Territory, 1991-92	18
Table 1.5: Summary Statistics by Institution Type, 1991-92	20
Table 1.6: Summary Statistics of Museums by Type of Museum, 1991-92	22
Table 1.7: Summary Statistics by Governing Authority, 1991-92	24
Section 2: Statistics by Province or Territory	
Table 2.1: Operating Revenues by Province or Territory and Source of Revenue, 1991-92	28
Table 2.2: Operating Expenditures by Province or Territory and Type of Expenditure, 1991-92	29
Table 2.3: Capital Revenues by Province or Territory and Source of Revenue, 1991-92	30
Table 2.4: Capital Expenditures by Province or Territory and Type of Expenditure, 1991-92	31
Table 2.5: Average Visits per Institution by Province or Territory and Type of Visitor, 1991-92	32

Table des matières

	Page
Faits saillants	7
Introduction	9
Section 1: Statistiques sommaires	
Tableau 1.1: Nombre d'établissements déclarants selon le genre d'établissement et la province ou le territoire, 1991-1992	16
Tableau 1.2: Nombre d'établissements déclarants selon le genre d'établissement et la tranche de revenu, 1991-1992	16
Tableau 1.3: Nombre d'établissements déclarants selon le genre d'établissement et l'organisme directeur, 1991-1992	17
Tableau 1.4: Statistiques sommaires selon la province ou le territoire, 1991-1992	18
Tableau 1.5: Statistiques sommaires selon le genre d'établissement, 1991-1992	20
Tableau 1.6: Statistiques sommaires des musées selon le genre de musée, 1991-1992	22
Tableau 1.7: Statistiques sommaires selon l'organisme directeur, 1991-1992	24
Section 2: Statistiques selon la province ou le territoire	
Tableau 2.1: Revenus de fonctionnement selon la province ou le territoire et la provenance des revenus, 1991-1992	28
Tableau 2.2: Dépenses de fonctionnement selon la province ou le territoire et le genre de dépenses, 1991-1992	29
Tableau 2.3: Revenus d'investissement selon la province ou le territoire et la provenance des revenus, 1991-1992	30
Tableau 2.4: Dépenses d'investissement selon la province ou le territoire et le genre de dépenses, 1991-1992	31
Tableau 2.5: Nombre moyen de visites par établissement selon la province ou le territoire et le genre de visiteur, 1991-1992	32

Table of Contents – Continued

	Page
Table 2.6: Number of Paid Personnel and Volunteers by Province or Territory, 1991-92	33
Table 2.7: Operating Surplus (Deficit) by Province or Territory, 1991-92	34

Section 3: Statistics by Institution Type

Table 3.1: Operating Revenues by Institution Type and Source of Revenue, 1991-92	36
Table 3.2: Operating Expenditures by Institution Type and Type of Expenditure, 1991-92	36
Table 3.3: Capital Revenues by Institution Type and Source of Revenue, 1991-92	37
Table 3.4: Capital Expenditures by Institution Type and Type of Expenditure, 1991-92	37
Table 3.5: Average Visits per Institution by Institution Type and Type of Visitor, 1991-92	38
Table 3.6: Number of Paid Personnel and Volunteers by Institution Type, 1991-92	38
Table 3.7: Operating Surplus (Deficit) by Institution Type, 1991-92	39

Section 4: Statistics by Governing Authority

Table 4.1: Operating Revenues by Governing Authority and Source of Revenue, 1991-92	42
Table 4.2: Operating Expenditures by Governing Authority and Type of Expenditure, 1991-92	43
Table 4.3: Capital Revenues by Governing Authority and Source of Revenue, 1991-92	43
Table 4.4: Capital Expenditures by Governing Authority and Type of Expenditure, 1991-92	44

Table des matières – suite

	Page
Tableau 2.6: Nombre d'employés rémunérés et de bénévoles selon la province ou le territoire, 1991-1992	33
Tableau 2.7: Surplus (déficit) de fonctionnement selon la province ou le territoire, 1991-1992	34

Section 3: Statistiques selon le genre d'établissement

Tableau 3.1: Revenus de fonctionnement selon le genre d'établissement et la provenance des revenus, 1991-1992	36
Tableau 3.2: Dépenses de fonctionnement selon le genre d'établissement et le genre de dépenses, 1991-1992	36
Tableau 3.3: Revenus d'investissement selon le genre d'établissement et la provenance des revenus, 1991-1992	37
Tableau 3.4: Dépenses d'investissement selon le genre d'établissement et le genre de dépenses, 1991-1992	37
Tableau 3.5: Nombre moyen de visites par établissement selon le genre d'établissement et le genre de visiteur, 1991-1992	38
Tableau 3.6: Nombre d'employés rémunérés et de bénévoles selon le genre d'établissement, 1991-1992	38
Tableau 3.7: Surplus (déficit) de fonctionnement selon le genre d'établissement, 1991-1992	39

Section 4: Statistiques selon l'organisme directeur

Tableau 4.1: Revenus de fonctionnement selon l'organisme directeur et la provenance des revenus, 1991-1992	42
Tableau 4.2: Dépenses de fonctionnement selon l'organisme directeur et le genre de dépenses, 1991-1992	43
Tableau 4.3: Revenus d'investissement selon l'organisme directeur et la provenance des revenus, 1991-1992	43
Tableau 4.4: Dépenses d'investissement selon l'organisme directeur et le genre de dépenses, 1991-1992	44

Table of Contents – Concluded

	Page
Table 4.5: Average Visits per Institution by Governing Authority and Type of Visitor, 1991-92	44
Table 4.6: Number of Paid Personnel and Volunteers by Governing Authority, 1991-92	45
Table 4.7: Operating Surplus (Deficit) by Governing Authority, 1991-92	45

Section 5: Nature Parks – Statistics

Table 5.1: Number of Responding Nature Parks by Governing Authority and Province or Territory, 1991-92	49
Table 5.2: Summary Statistics by Province or Territory, 1991-92	50

Footnotes	52
------------------	----

Table des matières – fin

	Page
Tableau 4.5: Nombre moyen de visites par établissement selon l'organisme directeur et le genre de visiteur, 1991-1992	44
Tableau 4.6: Nombre d'employés rémunérés et de bénévoles selon l'organisme directeur, 1991-1992	45
Tableau 4.7: Surplus (déficit) de fonctionnement selon l'organisme directeur, 1991-1992	45

Section 5: Parcs naturels – statistiques

Tableau 5.1: Nombre de parcs naturels déclarants selon l'organisme directeur et la province ou le territoire, 1991-1992	49
Tableau 5.2: Statistiques sommaires selon la province ou le territoire, 1991-1992	50

Notes	52
--------------	----

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.





Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117295238>

Highlights

Heritage Institutions (excluding Nature Parks)

In 1991-92:

- Attendance at heritage institutions fell 5% overall, to levels not seen since 1987-88, with 54.3 million visits reported (Table 1.4).
- Visits to museums declined 6% to just over 23 million, while visits to archives slid 10%. Attendance at historic sites was slightly lower (1%) than in 1990-91, whereas visits to all other types¹ of institutions combined decreased by 8% (Table 1.5).
- Heritage institutions reported total operating revenues of \$861 million, an increase of 9% (Table 1.4).
- Earned revenues of heritage institutions rose slightly, by 3%, to \$172 million. Revenues from government sources increased approximately 8% (Table 2.1).
- Operating expenditures climbed 10%, to a total of \$825 million; wages and salaries rose by 7%, to \$494 million, while all other expenses combined escalated by 13% (Table 2.2).
- Capital spending dropped 11% to a total of \$178 million, continuing the downward trend since spending peaked in 1989-90 (Table 3.3).
- The number of full-time personnel climbed slightly, 1%, while the number of part-time personnel declined slightly (under 1%). In total, over 10,000 full-time and 13,800 part-time personnel worked in heritage institutions (Table 2.6).
- Volunteers continue to play an important role in the heritage community. More than 45,000 volunteers were reported by heritage institutions, an increase of 5% over the last survey year (Table 3.6).

¹ Please note that the revised 1990-91 attendance figure for archives is 722,000 visits and for the "other" category is 14.67 million visits. The overall revised attendance figure for heritage institutions is 57.1 million visits. These are the figures upon which the percentage differences are based.

Faits saillants

Les établissements du patrimoine (à l'exclusion des parcs naturels)

En 1991-1992:

- La fréquentation des établissements du patrimoine, qui s'établissait à 54.3 millions un niveau pas vu depuis 1987-1988, a diminué dans l'ensemble de 5 % (Tableau 1.4).
- Les visites aux musées ont reculé de 6 % pour se fixer à un peu plus de 23 millions, tandis que celles aux archives ont diminué de 10 %. La fréquentation des lieux historiques était légèrement inférieure (1 %) à celle déclarée en 1990-1991, tandis que les visites à tous les autres genres¹ d'établissements du patrimoine combinés se sont repliées de 8 % (Tableau 1.5).
- Le total des revenus de fonctionnement des établissements du patrimoine a atteint \$861 millions, soit une hausse de 9 % (Tableau 1.4).
- Les revenus gagnés des établissements du patrimoine ont légèrement progressé, de 3 %, pour se fixer à \$172 millions. Les revenus provenant de sources gouvernementales se sont accrus de 8 % approximativement (Tableau 2.1).
- Les dépenses de fonctionnement ont monté de 10 %, pour atteindre le total de \$825 millions, les traitements et les salaires ont augmenté de 7 % pour se fixer à \$494 millions et toutes les autres dépenses combinées ont grimpé de 13 % (Tableau 2.2).
- Les dépenses d'investissement ont diminué de 11 % pour s'élever au total à \$178 millions, poursuivant ainsi la tendance à la baisse depuis que les dépenses ont atteint un summum en 1989-1990 (Tableau 3.3).
- Le nombre d'employés à temps plein a quelque peu augmenté (1 %), tandis que celui des employés à temps partiel a légèrement diminué (moins de 1 %). Dans l'ensemble, plus de 10,000 employés à temps plein et 13,800 employés à temps partiel travaillaient dans des établissements du patrimoine (Tableau 2.6).
- Les bénévoles continuent à jouer un rôle important dans le secteur du patrimoine. Les établissements du patrimoine ont déclaré plus de 45,000 bénévoles, ce qui représente une hausse de 5 % par rapport à la dernière année d'enquête (Tableau 3.6).

¹ Veuillez noter que la fréquentation révisée en ce qui a trait aux archives pour 1990-1991 est de 722,000 et de 14.67 millions pour la catégorie "autre". Pour ce qui est des établissements du patrimoine, la fréquentation révisée est de 57.1 millions. Ce sont les chiffres sur lesquels les écarts en pourcentage sont fondés.

Nature Parks (with Interpretation Programs)

In 1991-92:

- A total attendance² of 55.5 million was reported by nature parks, an increase of 2% (Table 5.2).
- Capital spending declined 20%, to \$59 million (Table 5.2).
- Total operating revenues of nature parks reached \$249 million, a 2% increase over 1990-91 (Table 5.2).
- Operating expenditures increased by 3%, to a total of \$199 million (Table 5.2).
- Nature parks showed a 2% decrease in full-time personnel to under 2,400 employees while part-time personnel increased by 1%, to 5,600 (Table 5.2).

Parcs naturels (ayant des programmes d'interprétation)

En 1991-1992:

- Un total de 55.5 millions de visites a été déclaré par les parcs naturels, soit une augmentation de 2 % (Tableau 5.2).
- Les dépenses d'investissement ont baissé de 20 %, pour se fixer à \$59 millions (Tableau 5.2).
- Le total des revenus de fonctionnement des parcs naturels a atteint \$249 millions, soit une hausse de 2 % par rapport à 1990-1991 (Tableau 5.2).
- Les dépenses de fonctionnement ont monté de 3 % pour s'établir globalement à \$199 millions (Tableau 5.2).
- Le nombre de personnes travaillant à temps plein dans des parcs naturels a diminué de 2 % pour se fixer à moins de 2,400, tandis que le nombre d'employés à temps partiel a augmenté de 1 % pour s'établir à 5,600 (Tableau 5.2).

² The revised 1990-91 attendance figure for nature parks is 54.4 million visits.

² Pour les parcs naturels, la fréquentation révisée pour 1990-1991 est de 54.4 millions.

Introduction

The information presented in this publication has been taken from the preliminary results of the 1991-92 Survey of Heritage Institutions. The time period covered by this survey is the respondent financial year, ending between April 1, 1991 and March 31, 1992 inclusive.

Population

The survey covers those publicly and privately owned institutions and parks whose purpose is to acquire, preserve, study, interpret, and make accessible to the public (for its instruction and enjoyment) objects, specimens, documents, buildings, and land areas of educational and cultural value including artistic, scientific, historical, technological and nature-related material. Excluded are institutions which operate primarily for the sale of objects exhibited or as profit-making endeavours or which were closed to the public during the survey period.

The classification of heritage institutions used is as follows:

- museums (including art galleries)
- archives
- historic sites, buildings, parks or communities
- nature parks and conservation areas with interpretation or educational programs (this category also includes wildlife areas and interpretation centres)
- other related institutions including:
 - exhibition centres
 - planetariums
 - observatories
 - aquariums
 - zoos
 - botanical gardens, arboretums, conservatories

Methodology

Survey Frame

The target population consists of all heritage institutions and parks which meet the criteria outlined in the population section.

L'information présentée dans cette publication est tirée des résultats préliminaires de l'Enquête sur les établissements du patrimoine de 1991-1992. La période couverte par cette enquête correspond à l'exercice financier du déclarant se terminant entre le 1^{er} avril 1991 et le 31 mars 1992 inclusivement.

Population

L'enquête vise tous les établissements et parcs, publics et privés, dont la fonction est d'acquérir, de préserver, d'étudier, d'interpréter et de rendre accessibles au public (pour sa formation et son plaisir) des objets, spécimens, documents, immeubles et terrains ayant une valeur éducative et culturelle sur le plan artistique, scientifique, historique, naturel ou technique. Sont toutefois exclus de l'enquête les établissements et les parcs dont l'activité principale consiste dans la vente d'objets exposés ou qui constituent des entreprises à but lucratif ou encore qui étaient fermés au public pendant la période visée par l'enquête.

La classification des établissements du patrimoine utilisée est la suivante:

- musées (musées des beaux-arts compris)
- archives
- lieux, bâtiments et parcs ou collectivités d'intérêt historique
- parcs naturels et les zones de conservation avec des programmes d'interprétation ou d'éducation (cette catégorie comprend, aussi, les réserves de faune et les centres d'interprétation)
- autres établissements connexes incluant:
 - centres d'expositions
 - planétariums
 - observatoires
 - aquariums
 - jardins zoologiques (zoos)
 - jardins botaniques, arboretums, serres

Méthodologie

Cadre de l'enquête

La population cible regroupe tous les établissements et parcs du patrimoine qui rencontrent les critères exposés dans la section consacrée à la population.

The list of organizations is reviewed each year to determine the eligibility of the establishments. The mailing list is updated by using reference materials such as the Canadian Museums Association's **Official Directory of Canadian Museums and Related Institutions**. Project team members from the Canadian Museums Association, Canadian Council of Archives, National Archives of Canada, Department of Communications (presently the Ministry of Canadian Heritage), Canadian Parks Service – Environment Canada (now part of Ministry of Canadian Heritage) and various outside contacts, such as provincial ministries, provide input into the mailing list with respect to their field of expertise.

In general, the mailing list includes:

- previous year's respondents
- new institutions
- organizations which resumed activity (e.g., reopened after renovation)
- organizations which did not reply to a previous year's survey but are known to be active
- organizations which did not meet the target population criteria the previous survey year, but may this year or in the future (e.g., parks having interpretation centres during one year but not during another).

Data Collection

The data contained in this publication were collected by means of a questionnaire mailed in June 1992. A first follow-up letter was sent six weeks after the original mail-out; a second letter followed shortly afterwards; a third follow-up was carried out by telephone to major non-responding institutions.

Data Capture

Quality controls were applied throughout the various steps of data collection and processing. Completed questionnaires were initially subjected to a manual edit. When the information reported did not meet the edit rules, the respondent was contacted to confirm the data. Manually edited questionnaires were then sent to data capture operators who entered the data directly from the questionnaires. Following data capture, all survey records were subjected to an exhaustive computer edit. The quality of the data was assessed by comparing the totals of specific questions (e.g., revenues) to 1990-91 and 1989-90 results. The distribution of data in 1991-92 was compared to the distribution of data in 1990-91 and 1989-90. Where discrepancies appeared, required corrections were made following a search of the respondent's file, or a screening of the annual report or direct contact with the institution. The data from the survey of heritage institutions are encoded on a magnetic storage medium and kept within the Main Computer Centre of Statistics Canada, thus ensuring their confidentiality.

On revoit chaque année la liste des établissements pour déterminer l'admissibilité de chacun. La liste d'envoi est mise à jour au moyen d'ouvrages de référence, dont le **Répertoire officiel des musées canadiens et institutions connexes** (L'Association des musées canadiens). Les membres de l'équipe représentant l'Association des musées canadiens, le Conseil canadien des archives, les Archives nationales du Canada, le ministère des Communications (maintenant le ministère de Patrimoine canadien), Environnement Canada – Le service canadien des parcs (maintenant une partie du ministère de Patrimoine canadien) et diverses personnes-ressources de l'extérieur (par exemple des ministères provinciaux) contribuent à la révision de la liste d'envoi selon leur champ d'expertise.

En règle générale, la liste d'envoi comprend:

- les répondants de l'année précédente
- les nouveaux établissements
- les organismes qui reprennent leurs activités (p. ex. réouverture après des travaux de rénovation)
- les organismes qui n'ont pas répondu à une enquête d'une année antérieure mais que l'on sait actifs
- les organismes qui ne répondaient pas aux critères établis au regard de la population cible pour la période précédente mais qui peuvent y répondre cette année ou à l'avenir (p. ex., les parcs dotés d'un centre d'interprétation une année mais pas une autre).

Collecte des données

Les données présentées dans cette publication ont été recueillies au moyen d'un questionnaire distribué en juin 1992. Une première lettre de suivi a été envoyée six semaines après l'envoi du questionnaire. Une deuxième lettre a été expédiée peu de temps après la première, et un troisième suivi a finalement été effectué par téléphone auprès des principaux établissements qui n'avaient pas encore répondu.

Saisie des données

Des contrôles de la qualité ont été exercés au cours des diverses étapes de la collecte et du traitement des données. Les questionnaires remplis ont d'abord fait l'objet d'une vérification manuelle; en cas de doute quelconque concernant l'information déclarée, on a pris contact avec les répondants pour confirmer les renseignements fournis. Les questionnaires ont été transmis par la suite aux opérateurs, qui ont assuré la saisie des données directement à partir des questionnaires. Après la saisie des données, toutes les données de l'enquête ont été soumises à une vérification informatique minutieuse. On a évalué la qualité des données en comparant les totaux obtenus pour certaines questions (notamment les revenus) aux résultats obtenus en 1990-1991 et en 1989-1990. La répartition des données de 1991-1992 a été comparée à celles de 1990-1991 et de 1989-1990. Dans les cas d'incohérences, les corrections nécessaires ont été apportées après que l'on eut vérifié le dossier du répondant, examiné son rapport annuel ou encore communiqué directement avec l'établissement. Les données de l'enquête sur les établissements du patrimoine sont codées, remises sur support magnétique et conservées au Centre principal des ordinateurs de Statistique Canada de façon à préserver leur caractère confidentiel.

Data Limitations

A total of 2,363 questionnaires were sent out in June 1992 to heritage institutions. Of this number, 15 were out-of-scope, 51 were inoperative for the current year, 4 had amalgamated with another institution, 9 were out of business, and 2 were duplicates, bringing the eligible universe to 2,282 organizations. Of these, 20 establishments did not respond to the survey and there were no Post Office returns. Thus, information in this publication represents 2,262 respondents. The total number of respondents (2,262) divided by the total eligible population (2,282) gives an overall 99% response rate. The response rates for the various types of institutions are given below:

	Response rate %	Number of responding institutions
• Museums (including art galleries)	99	1,215
• Archives	98	346
• Historic sites	99	368
• Planetariums	100	3
• Observatories	100	12
• Aquariums	100	7
• Zoos	100	17
• Botanical gardens	100	21
• Exhibition centres ³	97	103
Sub-total	99	2,092
• Nature parks	99	170
Total	99	2,262

Some respondents did not fully complete the questionnaire. For this reason, response rates for specific data items may vary from the above. Significant variations are footnoted in individual tables.

The following limitations pertain to the data collected from the 1991-92 survey:

- Not all questions apply equally to all types of institutions: for instance, a question about the number of visits by researchers is relevant to archives and museums but less pertinent with respect to parks and zoos.
- Certain respondents did not provide a complete breakdown of their revenues and expenses.
- The 99% response rate does not necessarily apply to each question. Item response rate varies by question: for instance, 2,093 respondents have answered the question on total operating revenues for an item response rate of 93%.

³ Includes three heritage institutions which do not fit into any of the listed types.

Limites des données

Un total de 2,363 questionnaires ont été envoyés aux établissements du patrimoine en juin 1992. De ce nombre, 15 questionnaires débordent du champ d'enquête, 51 questionnaires proviennent d'établissements inactifs au cours de l'année visée, 4 questionnaires proviennent d'établissements fusionnés à un autre, 9 questionnaires visent des établissements qui ont cessé d'exister, et 2 questionnaires sont des duplicata, ce qui porte la population admissible à 2,282. De ce total, 20 établissements n'ont pas répondu à l'enquête et aucune questionnaires ont été retournés par le bureau de poste. La présente publication regroupe donc 2,262 répondants. Le nombre total de répondants (2,262) divisé par la population admissible totale (2,282) donne un taux de réponse global de 99%, qui se répartit comme suit selon le genre d'établissement:

	Taux de réponse %	Nombre d'établissements répondants
• Musées (musées des beaux- arts compris)	99	1,215
• Archives	98	346
• Lieux historiques	99	368
• Planétariums	100	3
• Observatoires	100	12
• Aquariums	100	7
• Jardins zoologiques	100	17
• Jardins botaniques	100	21
• Centres d'exposition ³	97	103
Sous-total	99	2,092
• Parcs naturels	99	170
Total	99	2,262

Certains répondants ont rempli le questionnaire en partie seulement. Les taux de réponse applicables à certaines données peuvent donc varier de ceux présentés ci-dessus. Des variations sensibles sont notées dans de différents tableaux.

Les limites suivantes s'appliquent aux données recueillies à partir de l'enquête de 1991-1992:

- Toutes les questions ne s'appliquent pas également à tous les genres d'établissements. Par exemple, une question se rapportant au nombre de visites effectuées par les chercheurs serait pertinente dans le cas des archives et des musées mais moins pertinente dans le cas des parcs et des jardins zoologiques.
- Certains répondants n'ont pas fourni une ventilation complète de leurs revenus et de leurs dépenses.
- Le taux de réponse de 99% ne s'applique pas nécessairement à toutes les questions. Le taux de réponse varie selon la question: par exemple, 2,093 répondants ont répondu à la question concernant les revenus totaux de fonctionnement, portant le taux de réponse dans ce cas précis à 93%.

³ Comprend trois établissements du patrimoine qui ne sait pas s'adapter à un des genres.

- The 1991-92 results do not include estimations with respect to total non-response.
- A number of institutions, mainly parks, have reported a substantial surplus. In most cases, the institutions are not allowed to spend these surpluses; the amounts are usually credited to the treasuries of their governing authorities.
- Nature parks, historic parks or waterways are included in the survey population only if they have an interpretation or education centre. The data, however, cover the whole park and not exclusively the interpretation centre.
- In Ontario, conservation areas report to Conservation Authorities. For the 1991-92 survey year, three Conservation Authorities responded; these authorities cover numerous conservation areas.
- In British Columbia, a number of parks are zoned under one administration. For the 1991-92 survey year, two questionnaires covering three zone levels were received. Also, two regional district level parks responded. Interpretation programs rotate from park to park from year to year.
- Les résultats de 1991-1992 ne comprennent pas d'estimations quant aux établissements qui n'ont pas rempli le questionnaire.
- Un certain nombre d'établissements, surtout des parcs, ont déclaré un montant excédentaire relativement important. Dans la plupart des cas, les établissements n'ont pas le droit de dépenser ces montants excédentaires, qui sont normalement crédités aux l'organismes dont ils relèvent.
- Seuls sont compris dans l'univers les parcs naturels, les parcs ou les voies navigable d'intérêt historique, qui disposent d'un centre d'interprétation ou d'un centre éducatif. Les données couvrent toutefois le parc dans son ensemble et non exclusivement le centre d'interprétation.
- En Ontario, les zones de protection de la nature relèvent d'offices de protection de la nature. Pour l'enquête de 1991-1992, trois offices de ce genre ont rempli un questionnaire. Ces offices ont la responsabilité de plusieurs zones de protection de la nature.
- En Colombie-Britannique, un certain nombre de parcs regroupés dans une même zone relèvent d'une seule administration. Pour l'enquête de 1991-1992 deux questionnaires couvrant trois zones ont été remplis. Deux parcs au niveau de district régional ont aussi répondu. Les programmes d'interprétation varient d'un parc à l'autre et d'année en année.

Comparability of Data

In April 1988, the Canadian Parks Service introduced a new way of recording public attendance at national parks, national historic sites, and canals, in order to more precisely reflect the Parks Service mandate. Three types of attendance are recorded: entries (counted whenever a person enters, regardless of purpose); visits (counted whenever a person enters for the first time on a visit for the purposes of heritage appreciation or recreation; multiple entries on a visit are eliminated); and visit-day or hours (counted whenever a person on a visit for heritage appreciation or recreation purposes stays a day or part-day, or an hour or part-hour).

The attendance data now reported in the heritage survey are visits. Prior to 1988-89, reporting for parks or historic sites usually included what is now defined as visits, but often included some of what is now defined as entries.

Alternate Sources of Data

Each year, the Culture Statistics Program also conducts a survey of Government Expenditures on Culture in Canada. The 1991-92 results show that the federal government spent \$2,880.1 million on culture. The \$468.3 million spent on heritage activities (excluding nature parks) accounts for just over 16% of the total federal cultural budget, with expenditures on nature parks (\$173.2 million) accounting for just over 6% of the total. At the federal level, these

Comparabilité des données

En avril 1988, le Service canadien des parcs introduisait un nouveau mode d'enregistrement de la fréquentation des parcs nationaux, des lieux historiques et des canaux historiques nationaux afin de refléter plus précisément son mandat. Trois genres de fréquentations sont enregistrées: entrées (comptées quand une personne entre, quel que soit le but de l'entrée); visites (comptées quand une personne entre pour la première fois pour une visite dans le but d'apprécier le patrimoine ou de se récréer; les entrées multiples lors d'une visite sont éliminées) et jours-visites ou heures-visites (comptés quand une personne, qui visite dans le but d'apprécier le patrimoine ou de se récréer, passe une journée ou une partie de journée ou une heure ou une partie d'heure).

Les données de fréquentation rapportées dans l'enquête sur les établissements du patrimoine, sont des visites. Avant à 1988-1989, les parcs ou lieux historiques déclaraient habituellement ce qui est maintenant défini comme étant des visites, mais elles incluaient souvent à l'époque un petit nombre de ce qui est aujourd'hui défini comme entrées.

Autres sources de données

Chaque année, le Programme de la statistique de la culture mène aussi une enquête sur les montants que les administrations publiques consacrent à la culture au Canada. Les résultats de 1991-1992 indiquent que l'administration fédérale a affecté \$2,880.1 millions à la culture. Les \$468.3 millions consacrés aux activités du patrimoine (à l'exclusion des parcs naturels) correspondent à 16% de l'ensemble du budget que l'administration fédérale consacre à la culture; les dépenses relatives aux parcs naturels (\$173.2 millions)

expenditures represent about 22% of the total cultural budget.

Almost \$1,933 million was spent on culture by provincial and territorial governments. Of this amount, \$377.7 million was spent on heritage activities (excluding nature parks), with an additional \$57.9 million spent on nature parks. These expenditures on heritage-related activities represent just under one quarter of the total provincial cultural budget.

Municipal governments spent a total of \$1,263 million on arts and culture. Heritage-related activities accounted for \$35 million, or about 3% of their cultural budget.

Further information concerning federal, provincial or municipal government expenditures on heritage activities is available in the publication **Government Expenditures on Culture in Canada, 1991-92**, Catalogue No. 87-206; and in the analytical publication **Government Expenditures on Culture in Canada, 1982-83 to 1986-87**, Catalogue No. 87-517.

The reader should be aware that these data concern gross expenditures at the Department/Ministry/Agency level, as contrasted with the data contained in this publication which relate to organizations on an institution basis. The survey of government expenditures on culture includes both intramural expenses, such as the administration of external programs and the costs of acquiring land, buildings and equipment, as well as extramural expenses, including grants, contributions and transfers to individuals, associations, organizations, and municipalities. For these reasons, it is very difficult to make data comparisons between the two surveys.

Additional Information

In addition to this publication, **Focus on Culture** (Catalogue No. 87-004, Volume 1, No. 2, Vol. 2, No. 3, Vol. 2, No. 4; Vol.5, No.4) contains information on heritage institutions as well as information on other cultural surveys.

Special tabulations are also available on a cost-recovery basis.

Readers who would like further information concerning this publication, or on the heritage surveys in general, are encouraged to contact Erika Dugas, telephone (613)951-1568, Culture Statistics Programme, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Requests may also be directed to your nearest Statistics Canada regional office.

représentent un peu plus de 6% de ce budget. En ce qui concerne l'administration fédérale, ces dépenses représentent presque 22% du budget total consacré à la culture.

Les administrations provinciales ont attribué près de \$1,933 millions à la culture. De ce montant, plus de \$377.7 millions ont été affectés aux activités du patrimoine (à l'exclusion des parcs naturels) avec un additionnement de \$57.9 millions aux parcs naturels. Ces dépenses au chapitre des activités reliées au patrimoine représentent un peu moins que le quart du budget total que les administrations provinciales réservent à la culture.

Les administrations municipales ont consacré au total \$1,263 millions pour les arts et la culture. Les activités relatives au patrimoine correspondaient à \$35 millions ou presque 3% de leur budget culturel.

De plus amples renseignements au sujet des dépenses des administrations publiques (fédérale, provinciales ou municipales) au chapitre des établissements du patrimoine sont présentées dans la publication **Dépenses publiques au titre de la culture au Canada, 1991-1992**, numéro 87-206 au catalogue; et dans **Dépenses publiques au titre de la culture au Canada, 1982-1983 à 1986-1987**, une publication analytique hors série portant le numéro 87-517 au catalogue.

Nous signalons au lecteur que ces données sont présentées au niveau des ministères ou organismes, tandis que les données de la présente publication sont présentées au niveau des établissements. L'enquête des dépenses des administrations publiques au chapitre de la culture comprennent les dépenses intramurales qui se rapportent à l'administration des programmes externes et à l'acquisition des terrains, des bâtiments et de l'équipement ainsi que les dépenses extramurales qui comprennent les subventions, les contributions et les transferts visant des particuliers, des associations, des organismes et des municipalités. Pour ces raisons, il est très difficile d'établir des comparaisons entre les données des deux enquêtes.

Information supplémentaire

Outre la présente publication, **La culture en perspective** (n° 87-004 au catalogue, vol. 1, n° 2; vol. 2, n° 3; vol. 2, n° 4; vol. 5, n° 4) contient des renseignements sur les établissements du patrimoine ainsi que des renseignements sur d'autres enquêtes sur la culture.

Des totalisations spéciales sont également disponibles sur la base du recouvrement des coûts.

Les lecteurs qui voudraient obtenir plus de renseignements au sujet de la présente publication ou des enquêtes sur les établissements du patrimoine en général sont priés de communiquer avec Erika Dugas, (tél.: (613)951-1568), Programme de la statistique de la culture, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6. Ils peuvent aussi s'adresser aux bureaux régionaux de Statistique Canada.

Section 1

Summary Statistics

Section 1

Statistiques sommaires

Table 1.1

Number of Responding Institutions by Institution Type and Province or Territory, 1991-92

Tableau 1.1

Nombre d'établissements déclarants selon le genre d'établissement et la province ou le territoire, 1991-1992

Province or Territory Province ou territoire	Museums – Musées				Total	Historic ³ sites	Archives	Other ⁴	Total Number of Institutions
	Community Museums	Art Museums	History ¹ Museums	Other ² Museums		Lieux ³ d'intérêt histo- rique		Autres ⁴	Nombre total d'établissements
	Musées d'intérêt local	Musées d'art	Musées ¹ d'his- toire	Autres ² musées					
	no. – nbre								
Newfoundland – Terre-Neuve	31	3	4	5	43	14	8	4	69
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	5	1	3	1	10	4	1	–	15
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	50	10	14	4	78	54	12	6	150
New Brunswick – Nouveau- Brunswick	29	7	5	7	48	21	8	7	84
Quebec – Québec	29	17	51	13	110	64	126	69	369
Ontario	161	71	55	15	302	86	105	26	519
Manitoba	68	6	28	7	109	22	16	7	154
Saskatchewan	135	18	18	7	178	29	10	11	228
Alberta	80	17	21	12	130	31	22	10	193
British Columbia – Colombie- Britannique	103	35	42	13	193	40	37	23	293
Yukon	1	1	3	1	6	3	1	–	10
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	3	–	4	1	8	–	–	–	8
Canada	695	186	248	86	1,215	368	346	163	2,092

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 1.2

Number of Responding Institutions by Institution Type and Revenue Size, 1991-92

Tableau 1.2

Nombre d'établissements déclarants selon le genre d'établissement et la tranche de revenu, 1991-1992

Operating revenue groups Tranches de revenu de fonctionnement	Museums – Musées				Total	Historic ³ sites	Archives	Other ⁴	Total Number of Institutions
	Community Museums	Art Museums	History ¹ Museums	Other ² Museums		Lieux ³ d'intérêt histo- rique		Autres ⁴	Nombre total d'établissements
	Musées d'intérêt local	Musées d'art	Musées ¹ d'his- toire	Autres ² musées					
	no. – nbre								
Not Reported – Non Déclaré	46	6	18	5	75	17	66	10	168
\$ 1 – \$ 9,999	273	12	55	10	350	58	64	12	484
\$ 10,000 – \$ 39,999	189	19	58	16	282	85	63	19	449
\$ 40,000 – \$ 99,999	86	33	39	9	167	54	59	29	309
\$100,000 – \$ 499,999	94	87	52	21	254	106	65	61	486
\$500,000 +	7	29	26	25	87	48	29	32	196
TOTAL	695	186	248	86	1,215	368	346	163	2,092

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 1.3

Number of Responding Institutions by Institution Type and Governing Authority, 1991-92

Tableau 1.3

Nombre d'établissements déclarants selon le genre d'établissement et l'organisme directeur, 1991-1992

Governing Authority Organisme directeur	Museums – Musées					Historic ³ sites	Archives	Other ⁴	Total Number of Insti- tutions
	Community Museums	Art Museums	History ¹ Museums	Other ² Museums	Total	Lieux ³ d'intérêt histo- rique		Autres ⁴	Nombre total d'établis- sements
	Musées d'intérêt local	Musées d'art	Musées ¹ d'his- toire	Autres ² musées					
no. – nbre									
Federal Government – Administration fédérale	–	1	36	4	41	67	7	4	119
Provincial Government – Administration provinciale	3	7	14	18	42	74	15	12	143
Local Government – Administration locale	203	26	21	5	255	59	55	33	402
Educational Organization – Maison d'enseignement	5	41	26	5	77	4	75	21	177
Religious Organization – Institution religieuse	16	3	7	–	26	19	105	–	150
Historical Society – Société historique	257	1	35	9	302	83	29	3	417
Other Governing Authorities ⁵ – Autres organismes directeurs ⁵	211	107	109	45	472	62	60	90	684
TOTAL	695	186	248	86	1,215	368	346	163	2,092

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 1.4 Summary Statistics by Province or Territory, 1991-92

Province or Territory	Employment		Attendance ⁷	Operating Revenues and Expenses		
	Emploi		Fréquentation ⁷	Revenus et dépenses de fonctionnement		
	Full-time ⁶	Part-time ⁶		Revenues – Revenus		
	Temps plein ⁶	Temps partiel ⁶		Unearned ⁸	Earned ⁸	Total
				Non gagné ⁸	Gagné ⁸	
	no. – nbre		'000	\$'000		
Newfoundland	81	333	979	5,843	270	6,114
Prince Edward Island ²⁶	27	128	129	1,675	818	2,493
Nova Scotia	357	925	2,894	25,455	2,624	28,079
New Brunswick	191	713	877	11,794	3,154	14,948
Quebec	2,512	3,171	14,185	193,258	41,795	235,054
Ontario	4,455	3,928	17,615	316,681	62,859	379,540
Manitoba	328	558	2,378	17,503	6,436	23,939
Saskatchewan	256	603	1,809	15,594	3,696	19,290
Alberta	917	1,568	5,177	42,462	22,643	65,105
British Columbia	874	1,770	8,028	51,788	27,792	79,580
Yukon	42	101	137	3,976	185	4,161
Northwest Territories	28	30	49	2,956	20	2,976
CANADA⁹	10,068	13,828	54,256	688,985	172,294	861,279

See footnote(s) at end of tables.

Tableau 1.4 Statistiques sommaires selon la province ou le territoire, 1991-1992

Operating Revenues and Expenses			Capital		Total Number of Insti- tutions	Province ou territoire
Revenus et dépenses de fonctionnement			Investissement			
Expenses – Dépenses			Revenues	Expenses		
Wages	Other	Total	Revenus	Dépenses	Nombre total d'établis- sements	
Salaires	Autres					
\$'000			\$'000		no. – nbre	
3,883	2,175	6,058	x	762	69	Terre-Neuve
1,513	877	2,390	x	918	15	Île-du-Prince-Édouard ²⁶
17,381	10,031	27,412	5,329	5,015	150	Nouvelle-Écosse
9,453	4,912	14,365	1,169	1,409	84	Nouveau-Brunswick
125,031	98,545	223,576	44,028	57,739	369	Québec
227,390	138,563	365,952	64,573	72,592	519	Ontario
13,565	9,420	22,986	3,175	3,764	154	Manitoba
10,760	8,460	19,221	8,770	12,380	228	Saskatchewan
39,240	20,880	60,120	12,114	12,845	193	Alberta
41,214	35,325	76,538	10,084	7,667	293	Colombie-Britannique
2,751	1,362	4,113	2,136	2,173	10	Yukon
2,011	709	2,720	1,300	537	8	Territoires du Nord-Ouest
494,192	331,260	825,451	153,753	177,803	2,092	CANADA⁹

Voir note(s) à la fin des tableaux

Table 1.5 Summary Statistics by Institution Type, 1991-92

Institution Type	Employment		Attendance ⁷	Operating Revenues and Expenses		
	Emploi		Fréquentation ⁷	Revenus et dépenses de fonctionnement		
	Full-time ⁶	Part-time ⁶		Revenues – Revenus		
				Unearned ⁸	Earned ⁸	Total
Temps plein ⁶	Temps partiel ⁶	Non gagné ⁸	Gagné ⁸			
	no. – nbre		'000		\$'000	
Museums	5,480	6,221	23,305	397,032	101,391	498,423
Historic Sites ³	1,316	4,735	16,735	101,060	26,388	127,449
Archives	1,963	731	653	119,876	1,518	121,394
Exhibition Centres	161	533	2,434	12,749	3,332	16,082
Observatories and Planetariums	34	72	438	1,807	1,374	3,181
Zoos and Aquariums	734	1,147	6,650	29,220	30,508	59,729
Botanical Gardens	380	389	4,042	27,240	7,782	35,022
Total ⁹	10,068	13,828	54,256	688,985	172,294	861,279

See footnote(s) at end of tables.

Tableau 1.5 Statistiques sommaires selon le genre d'établissement, 1991-1992

Operating Revenues and Expenses			Capital		Total Number of Insti- tutions	Genre d'établissement
Revenus et dépenses de fonctionnement			Investissement			
Expenses – Dépenses			Revenues	Expenses	Nombre total d'établis- sements	
Wages	Other	Total	Revenus	Dépenses		
Salaires	Autres					
\$'000			\$'000		no. – nbre	
260,761	221,292	482,053	86,874	109,209	1,215	Musées
81,121	37,107	118,228	45,832	46,822	368	Lieux d'intérêt historique ³
84,182	36,121	120,303	5,328	5,341	346	Archives
7,077	8,357	15,434	x	2,503	103	Centres d'expositions
1,998	883	2,881	x	298	15	Observatoires et planétariums
35,985	20,013	55,998	7,166	8,376	24	Zoos et aquariums
23,067	7,487	30,554	6,137	5,253	21	Jardins botaniques
494,192	331,260	825,451	153,753	177,803	2,092	Total ⁹

Voir note(s) à la fin des tableaux

Table 1.6 Summary Statistics of Museums by Type of Museum, 1991-92

Museum Type	Employment		Attendance ⁷	Operating Revenues and Expenses		
	Emploi		Fréquentation ⁷	Revenus et dépenses de fonctionnement		
	Full-time ⁶	Part-time ⁶		Revenues – Revenus		Total
	Temps plein ⁶	Temps partiel ⁶		Unearned ⁸ Non gagné ⁸	Earned ⁸ Gagné ⁸	
	no. – nbre		'000	\$'000		
Community	448	2,073	3,245	30,756	7,756	38,512
Art	1,641	1,292	5,595	123,249	33,339	156,588
Human History	948	868	3,465	74,330	13,052	87,382
Natural history and science	336	160	1,508	25,427	3,576	29,003
Military or Fort	41	128	904	1,358	2,048	3,406
Maritime	55	122	500	3,089	977	4,066
Transport	31	121	347	1,909	1,964	3,873
Sports or Hall of Fame	31	49	595	1,342	1,361	2,703
Science and Technology	782	650	3,372	47,265	18,623	65,888
Multidisciplinary and other	1,167	758	3,774	88,307	18,694	107,002
Total⁹	5,480	6,221	23,305	397,032	101,391	498,423

See footnote(s) at end of tables.

Tableau 1.6 Statistiques sommaires des musées selon le genre de musée, 1991-1992

Operating Revenues and Expenses			Capital		Total Number of Insti- tutions	Genre de musée
Revenus et dépenses de fonctionnement			Investissement			
Expenses – Dépenses			Revenues	Expenses	Nombre total d'établis- sements	
Wages	Other	Total	Revenus	Dépenses		
Salaires	Autres					
\$'000			\$'000		no. – nbre	
22,108	14,384	36,493	13,900	17,500	695	Intérêt local
71,404	90,211	161,615	37,283	55,906	186	Art
50,917	36,515	87,432	11,328	11,095	94	Histoire de l'homme
18,383	9,933	28,316	46	59	38	Histoire et science naturelle
1,503	2,020	3,522	959	759	54	Musée militaire ou fort
2,895	1,266	4,161	220	371	16	Maritime
1,143	2,277	3,421	683	784	28	Transport
1,199	1,517	2,716	3,709	4,006	18	Sports ou temple de la renommée
38,731	26,943	65,674	12,355	10,795	42	Science et technologie
52,477	36,226	88,703	6,390	7,936	44	Multidisciplinaire et autres
260,761	221,292	482,053	86,874	109,209	1,215	Total ⁹

Voir note(s) à la fin des tableaux

Table 1.7 Summary Statistics by Governing Authority, 1991-92

Governing Authority	Employment		Attendance ⁷	Operating Revenues and Expenses		
	Emploi		Fréquentation ⁷	Revenus et dépenses de fonctionnement		
	Full-time ⁶	Part-time ⁶		Revenues – Revenus		
	Temps plein ⁶	Temps partiel ⁶		Unearned ⁸	Earned ⁸	Total
	no. – nbre		'000	\$'000		
Federal Government	2,733	1,541	14,223	217,338	16,530	233,869
Provincial Government	3,024	3,091	10,888	223,696	41,713	265,409
Local Government	1,422	2,336	11,132	92,596	24,822	117,418
Educational Organization	454	675	1,484	25,534	1,849	27,384
Religious Organization	81	168	714	4,010	717	4,727
Historical Society	290	1,910	2,686	14,483	11,689	26,171
Other Governing Authorities ⁵	2,064	4,107	13,129	111,327	74,974	186,301
Total⁹	10,068	13,828	54,256	688,985	172,294	861,279

See footnote(s) at end of tables.

Tableau 1.7 Statistiques sommaires selon l'organisme directeur, 1991-1992

Operating Revenues and Expenses			Capital		Total Number of Insti- tutions	Organisme directeur
Revenus et dépenses de fonctionnement			Investissement			
Expenses – Dépenses			Revenues	Expenses	Nombre total d'établis- sements	
Wages	Other	Total	Revenus	Dépenses		
Salaires	Autres					
\$'000			\$'000		no. – nbre	
141,367	91,843	233,209	34,577	36,051	119	Administration fédérale
155,061	92,500	247,562	43,125	52,581	143	Administration provinciale
77,436	32,410	109,846	17,347	20,418	402	Administration locale
19,520	7,355	26,875	844	880	177	Maison d'enseignement
2,874	1,076	3,950	2,718	2,645	150	Institution religieuse
13,499	10,864	24,363	9,628	10,455	417	Société historique
84,434	95,212	179,646	45,514	54,773	684	Autres organismes directeurs ⁵
494,192	331,260	825,451	153,753	177,803	2,092	Total ⁹

Voir note(s) à la fin des tableaux

Section 2

Statistics by Province or Territory

Section 2

Statistiques selon la province ou le territoire

Table 2.1

Operating Revenues by Province or Territory and Source of Revenue, 1991-92

Tableau 2.1

Revenus de fonctionnement selon la province ou le territoire et la provenance des revenus, 1991-1992

Province or Territory Province ou territoire	Source of Operating Revenues – Provenance des revenus de fonctionnement						Total	Total Number of Institutions ¹²
	Unearned Revenues				Earned Revenues			Nombre total d'établis- sements ¹²
	Revenus non gagnés				Revenus gagnés			
	Federal Govern- ment	Provincial Govern- ment	Other Govern- ments	Non Govern- ment Funds ¹⁰	Member- ship and Admission Fees	Other ¹¹		
	Adminis- tration fédérale	Adminis- tration provinciale	Autres adminis- trations publiques	Fonds non gouverne- mentaux ¹⁰	Cotisations et droits d'entrée	Autres ¹¹		
				\$'000				no. – nbre
Newfoundland – Terre-Neuve	2,277	2,297	63	1,207	96	174	6,114	64
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard ²⁶	588	1,030	17	40	102	717	2,493	15
Nova Scotia – Nouvelle Écosse	10,980	12,497	593	1,385	958	1,666	28,079	144
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2,350	6,940	681	1,823	940	2,213	14,948	79
Quebec – Québec	54,326	79,825	31,128	27,979	16,287	25,508	235,054	319
Ontario	149,827	85,991	47,179	33,684	22,838	40,021	379,540	490
Manitoba	4,353	7,831	3,617	1,701	1,755	4,681	23,939	145
Saskatchewan	3,680	6,527	3,633	1,754	1,502	2,194	19,290	201
Alberta	2,141	17,300	16,996	6,025	9,261	13,382	65,105	181
British Columbia – Colombie-Britannique	6,524	26,472	13,475	5,316	13,720	14,073	79,580	271
Yukon	3,146	791	x	x	x	x	4,161	10
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	336	2,616	x	x	x	x	2,976	5
Canada ⁹	240,527	250,116	117,399	80,943	67,549	104,744	861,279	1,924

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.2
Operating Expenditures by Province or Territory
and Type of Expenditure, 1991-92

Tableau 2.2
Dépenses de fonctionnement selon la province ou le
territoire et le genre de dépenses, 1991-1992

Province or Territory Province ou territoire	Operating Expenditures – Dépenses de fonctionnement				Total Number of Institutions ¹⁴
	Wages Salaires	Artifacts Artefacts	Other ¹³ Autres ¹³	Total	Nombre total d'établisse- ments ¹⁴
					no. – nbre
					\$'000
Newfoundland – Terre-Neuve	3,883	76	2,099	6,058	63
Prince-Edward-Island – Île-du- Prince-Édouard ²⁶	1,513	x	x	2,390	15
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	17,381	238	9,793	27,412	144
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	9,453	156	4,756	14,365	79
Quebec – Québec	125,031	3,254	95,291	223,576	317
Ontario	227,390	7,883	130,680	365,952	489
Manitoba	13,565	224	9,196	22,986	141
Saskatchewan	10,760	187	8,273	19,221	197
Alberta	39,240	157	20,723	60,120	178
British Columbia – Colombie-Britannique	41,214	222	35,103	76,538	264
Yukon	2,751	x	x	4,113	9
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	2,011	–	709	2,720	5
Canada⁹	494,192	12,444	318,816	825,451	1,901

See footnote(s) at end of tables.
 Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.3

Capital Revenues by Province or Territory and Source of Revenue, 1991-92

Tableau 2.3

Revenus d'investissement selon la province ou le territoire et la provenance des revenus, 1991-1992

Province or Territory Province ou territoire	Source of Capital Revenues – Provenance des revenus d'investissement					Total Total Number of Institutions ¹⁶ Nombre total d'établissements ¹⁶
	Federal Government Administration fédérale	Provincial Government Administration provinciale	Other Governments Autres administrations publiques	Non government Funds ¹⁰ Fonds non gouvernementaux ¹⁰	Earned Revenues ¹⁵ Revenus gagnés ¹⁵	
\$'000						
Newfoundland – Terre-Neuve	x	x	–	x	x	x
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Edouard ²⁶	x	x	–	x	x	x
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	4,396	683	80	124	45	5,329
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	399	468	x	x	202	1,169
Quebec – Québec	22,030	9,547	4,846	6,497	1,108	44,028
Ontario	14,741	18,662	13,530	12,523	5,117	64,573
Manitoba	1,127	1,176	247	591	34	3,175
Saskatchewan	4,231	1,118	1,298	1,284	839	8,770
Alberta	3,011	1,530	1,307	5,637	630	12,114
British Columbia – Colombie-Britannique	593	2,086	3,298	3,303	804	10,084
Yukon	1,830	281	x	x	x	2,136
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	x	1,279	–	x	x	1,300
Canada ⁹	53,398	36,854	24,624	30,077	8,800	153,753

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.4
Capital Expenditures by Province or Territory and Type of Expenditure, 1991-92

Tableau 2.4
Dépenses d'investissement selon la province ou le territoire et le genre de dépenses, 1991-1992

Province or Territory Province ou territoire	Capital Expenditures – Dépenses d'investissement					Total Number of Institutions ¹⁸
	Purchase and Construction Acquisition et construction	Renovations Rénovations	Artifacts Artefacts	Other ¹⁷ Autres ¹⁷	Total	Nombre total d'établis- sements ¹⁸
			\$'000			no. – nbre
Newfoundland – Terre-Neuve	–	252	117	393	762	21
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard ²⁶	x	25	x	–	918	5
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	8	2,448	177	2,382	5,015	42
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	x	1,020	x	166	1,409	29
Quebec – Québec	31,767	13,353	4,155	8,464	57,739	98
Ontario	37,978	17,551	3,596	13,467	72,592	199
Manitoba	70	2,484	344	866	3,764	66
Saskatchewan	7,507	1,025	608	3,240	12,380	79
Alberta	3,055	3,100	4,849	1,841	12,845	90
British Columbia – Colombie-Britannique	2,533	x	x	2,303	7,667	112
Yukon	–	2,026	–	148	2,173	7
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	–	x	x	374	537	4
Canada⁹	84,025	45,358	14,775	33,645	177,803	752

See footnote(s) at end of tables.
 Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.5

Average Visits per Institution by Province or Territory and Type of Visitor, 1991-92

Tableau 2.5

Nombre moyen de visites par établissement selon la province ou le territoire et le genre de visiteur, 1991-1992

Province or Territory Province ou territoire	Average Visits – Nombre moyen de visites			Total Number of Institutions ²¹ Nombre total d'établissements ²¹
	General Public ¹⁹ Grand public ¹⁹	Researchers ²⁰ Chercheurs ²⁰	Average Total Visits ²¹ Fréquentation totale moyenne ²¹	
		no. – nbre		
Newfoundland – Terre-Neuve	15,161	992	14,616	67
Prince-Edward Island – Île-du-Prince-Édouard ²⁶	8,404	1,010	8,606	15
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	19,875	1,756	19,420	149
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	11,245	1,002	10,826	81
Quebec – Québec	53,530	1,211	44,747	317
Ontario	38,604	641	36,022	489
Manitoba	16,446	438	15,748	151
Saskatchewan	8,412	440	8,298	218
Alberta	28,807	640	27,684	187
British Columbia – Colombie-Britannique	30,539	377	28,571	281
Yukon	14,935	x	13,670	10
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	6,106	–	6,106	8
Canada⁹	29,426	766	27,499	1,973

See footnote(s) at end of tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.6
Number of Paid Personnel and Volunteers by Province or Territory, 1991-92

Tableau 2.6
Nombre d'employés rémunérés et de bénévoles selon la province ou le territoire, 1991-1992

Province or Territory Province ou territoire	Paid Personnel – Employés rémunérés				Volunteers Bénévoles	Total Number of Institutions ²² Nombre total d'établissements ²²
	Full-time Temps plein	Part-time (Peak Season) Temps partiel (Période de pointe)	Part-time (Other) Temps partiel (Autres)	Total		
no. – nbre						
Newfoundland – Terre-Neuve	81	223	110	414	357	69
Prince-Edward Island – Île-du-Prince-Édouard ²⁶	27	96	32	155	31	15
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	357	702	223	1,282	2,101	145
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	191	575	138	904	826	80
Quebec – Québec	2,512	2,035	1,136	5,683	3,008	363
Ontario	4,455	2,113	1,815	8,383	13,428	506
Manitoba	328	317	241	886	4,603	151
Saskatchewan	256	201	402	859	3,844	219
Alberta	917	849	719	2,485	10,084	190
British Columbia – Colombie-Britannique	874	832	938	2,644	6,855	285
Yukon	42	54	47	143	53	9
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	28	21	9	58	42	6
Canada⁹	10,068	8,018	5,810	23,896	45,232	2,038

See footnote(s) at end of tables.
 Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.7

Operating Surplus (Deficit) by Province or Territory, 1991-92

Tableau 2.7

Surplus (déficit) de fonctionnement selon la province ou le territoire, 1991-1992

Province or Territory	Operating Revenues	Operating Expenditures	Surplus (Deficit)	Total Number of Institutions ²³
Province ou territoire	Revenus de fonctionnement	Dépenses de fonctionnement	Surplus (déficit)	Nombre total d'établissements ²³
\$'000				
Newfoundland – Terre-Neuve	6,090	6,058	32	63
Prince-Edward Island – Île-du-Prince-Édouard ²⁶	2,493	2,390	103	15
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	28,079	27,412	667	144
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	14,947	14,362	585	78
Quebec – Québec	235,042	223,576	11,466	317
Ontario	379,469	365,935	13,534	486
Manitoba	23,938	22,986	953	140
Saskatchewan	19,225	19,195	29	192
Alberta	63,223	60,120	3,103	176
British Columbia – Colombie-Britannique	79,567	76,538	3,028	263
Yukon	4,113	4,113	–	9
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	2,976	2,720	257	5
Canada⁹	859,163	825,405	33,758	1,888

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Section 3

Statistics by Institution Type

Section 3

Statistiques selon le genre d'établissement

Table 3.1

Operating Revenues by Institution Type and Source of Revenue, 1991-92

Source of Operating Revenues Provenance des revenus de fonctionnement	Museums – Musées					Historic ³ sites	Archives	Other ⁴	Total
	Community Museums	Art Museums	History ¹ Museums	Other ² Museums	Total	Lieux ³ d'intérêt histo- rique		Autres ⁴	
	Musées d'intérêt local	Musées d'art	Musées ¹ d'his- toire	Autres ² musées					
					\$'000				
Federal Government – Administration fédérale	2,610	35,181	60,385	20,961	119,136	54,582	63,130	3,678	240,527
Provincial Government – Administration provinciale	7,413	59,712	32,008	79,029	178,161	31,360	29,342	11,254	250,116
Other Governments – Autres administrations publiques	18,690	13,246	4,495	3,931	40,363	13,446	13,273	50,317	117,399
Non-government Funds ¹⁰ – Fonds non gouvernementaux ¹⁰	2,043	15,110	10,567	31,651	59,371	1,673	14,131	5,768	80,943
Sub-total Unearned Revenue – Sous-total revenus non gagnés	30,756	123,249	107,455	135,572	397,032	101,060	119,876	71,017	688,985
Membership and Admission Fees – Cotisations et droits d'entrée	2,110	7,622	6,186	16,210	32,128	10,317	153	24,952	67,549
Other ¹¹ – Autres ¹¹	5,646	25,718	16,793	21,107	69,263	16,072	1,365	18,045	104,744
Sub-total Earned Revenues – Sous-total revenus gagnés	7,756	33,339	22,979	37,317	101,391	26,388	1,518	42,997	172,294
Total⁹	38,512	156,588	130,433	172,889	498,423	127,449	121,394	114,013	861,279
Number of institutions ¹² – Nombre d'établissements ¹²	649	180	230	81	1,140	351	280	153	1,924

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 3.2

Operating Expenditures by Institution Type and Type of Expenditure, 1991-92

Tableau 3.2

Dépenses de fonctionnement selon le genre d'établissement et le genre de dépenses, 1991-1992

Operating Expenditures Dépenses de fonctionnement	Museums – Musées					Historic ³ sites	Archives	Other ⁴	Total
	Community Museums	Art Museums	History ¹ Museums	Other ² Museums	Total	Lieux ³ d'intérêt histo- rique		Autres ⁴	
	Musées d'intérêt local	Musées d'art	Musées ¹ d'his- toire	Autres ² musées					
\$'000									
Wages – Salaires	22,108	71,404	76,040	91,208	260,761	81,121	84,182	68,127	494,192
Artifacts – Artefacts	144	8,180	1,223	590	10,138	114	1,879	314	12,444
Other ¹³ – Autres ¹³	14,240	82,030	52,305	62,579	211,154	36,993	34,242	36,426	318,816
Total ⁹	36,493	161,615	129,568	154,377	482,053	118,228	120,303	104,867	825,451
Number of institutions ¹⁴ – Nombre d'établissements ¹⁴	642	178	226	79	1,125	347	276	153	1,901

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 3.3

Capital Revenues by Institution Type and Source of Revenue, 1991-92

Source of Capital Revenues Provenance des revenus d'investissement	Museums – Musées					Historic ³ sites	Archives	Other ⁴	Total
	Community Museums	Art Museums	History ¹ Museums	Other ² Museums	Total	Lieux ³ d'intérêt histo- rique		Autres ⁴	
	Musées d'intérêt local	Musées d'art	Musées ¹ d'his- toire	Autres ² musées					
					\$'000				
Federal Government – Administration fédérale	1,652	7,263	6,994	1,554	17,464	28,915	3,560	3,459	53,398
Provincial Government – Administration provinciale	2,894	8,878	3,941	9,551	25,265	8,349	885	2,354	36,854
Other Governments – Autres administrations publiques	5,096	4,628	178	1,328	11,229	5,971	586	6,837	24,624
Non-government Funds ¹⁰ – Fonds non gouvernementaux ¹⁰	3,493	12,746	5,384	4,033	25,656	1,686	246	2,488	30,077
Earned Revenues ¹⁵ – Revenus gagnés ¹⁵	765	3,767	448	2,279	7,259	910	50	581	8,800
Total⁹	13,900	37,283	16,946	18,744	86,874	45,832	5,328	15,720	153,753
Number of Institutions ¹⁶ – Nombre d'établissements ¹⁶	141	57	63	29	290	130	54	34	508

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 3.4

Capital Expenditures by Institution Type and Type of Expenditure, 1991-92

Tableau 3.3

Revenus d'investissement selon le genre d'établissement et la provenance des revenus, 1991-1992

Tableau 3.4

Dépenses d'investissement selon le genre d'établissement et le genre de dépenses, 1991-1992

Capital Expenditures Dépenses d'investissement	Museums – Musées					Historic ³ sites	Archives	Other ⁴	Total
	Community Museums	Art Museums	History ¹ Museums	Other ² Museums	Total	Lieux ³ d'intérêt histo- rique		Autres ⁴	
	Musées d'intérêt local	Musées d'art	Musées ¹ d'his- toire	Autres ² musées					
					\$'000				
Purchase and Construction – Acquisition et construction	11,297	41,932	5,000	1,121	59,350	11,527	4,312	8,835	84,025
Renovations – Rénovations	3,318	4,292	5,320	4,171	17,101	26,087	294	1,876	45,358
Artifacts – Artefacts	842	5,312	746	3,102	10,003	753	35	3,984	14,775
Other ¹⁷ – Autres ¹⁷	2,043	4,370	6,005	10,338	22,756	8,454	700	1,735	33,645
Total⁹	17,500	55,906	17,072	18,731	109,209	46,822	5,341	16,430	177,803
Number of Institutions ¹⁸ – Nombre d'établissements ¹⁸	267	70	88	37	462	179	67	44	752

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 3.5
Average Visits per Institution by Institution Type and Type of Visitor, 1991-92

Average Visits Nombre moyen de visites	Museums – Musées					Historic ³ sites Lieux ³ d'intérêt histo- rique	Archives	Other ⁴ Autres ⁴	Total
	Community Museums	Art Museums	History ¹ Museums	Other ² Museums	Total				
	Musées d'intérêt local	Musées d'art	Musées ¹ d'his- toire	Autres ² musées					
no. – nbre									
General public ¹⁹ – Grand public ¹⁹	4,688	31,106	30,226	84,997	19,475	47,002	3,064	86,947	29,426
Researchers ²⁰ – Chercheurs ²⁰	142	1,404	150	336	302	77	1,254	63	766
Average Total visits ²¹ – Fréquentation totale moyenne ²¹	4,709	31,081	30,247	85,069	19,502	47,008	2,453	86,950	27,499
Number of Institutions ²¹ – Nombre d'établissements ²¹	689	180	242	84	1,195	356	266	156	1,973

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 3.6
Number of Paid Personnel and Volunteers by Institution Type, 1991-92

Tableau 3.6
Nombre d'employés rémunérés et de bénévoles selon le genre d'établissement, 1991-1992

	Museums – Musées					Historic ³ sites	Archives	Other ⁴	Total
Paid Personnel and Volunteers	Community Museums	Art Museums	History ¹ Museums	Other ² Museums	Total	Lieux ³ d'intérêt histo- rique		Autres ⁴	
Employés rémunérés et bénévoles	Musées d'intérêt local	Musées d'art	Musées ¹ d'his- toire	Autres ² musées					
no. – nbre									
Full-time – Temps plein	448	1,641	1,442	1,949	5,480	1,316	1,963	1,309	10,068
Part-time (Peak Season) – Temps partiel (période de pointe)	1,233	348	666	804	3,051	3,252	256	1,459	8,018
Part-time (Other) – Temps partiel (autres)	840	944	782	604	3,170	1,483	475	682	5,810
Total Paid Personnel – Total des employés rémunérés	2,521	2,933	2,890	3,357	11,701	6,051	2,694	3,450	23,896
Volunteers – Bénévoles	12,927	8,060	4,937	5,669	31,593	9,023	999	3,617	45,232
Number of Institutions ²² – Nombre d'établissements ²²	688	183	239	84	1,194	356	332	156	2,038

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 3.7

Operating Surplus (Deficit) by Institution Type,
1991-92

Tableau 3.7

Surplus (déficit) de fonctionnement selon le genre
d'établissement, 1991-1992

	Museums – Musées					Historic ³ sites	Archives	Other ⁴	Total
	Community Museums	Art Museums	History ¹ Museums	Other ² Museums	Total	Lieux ³ d'intérêt histo- rique		Autres ⁴	
	Musées d'intérêt local	Musées d'art	Musées ¹ d'his- toire	Autres ² musées					
	\$'000								
Operating Revenues – Revenus de fonctionnement	38,434	154,647	130,420	172,889	496,389	127,397	121,364	114,013	859,163
Operating Expenditures – Dépenses de fonctionnement	36,474	161,615	129,561	154,377	482,027	118,208	120,303	104,867	825,405
Surplus (Deficit) – Surplus (déficit)	1,960	-6,968	858	18,512	14,362	9,189	1,061	9,146	33,758
Number of institutions ²³ – Nombre d'établissements ²³	634	178	224	79	1,115	344	276	153	1,888

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Section 4

Statistics by Governing Authority

Section 4

Statistiques selon l'organisme directeur

Tableau 4.1

Revenus de fonctionnement selon l'organisme directeur et la provenance des revenus, 1991-1992

	Governing Authority – Organisme directeur							
Source of Operating Revenues Provenance des revenus de fonctionnement	Federal Government Administration fédérale	Provincial Government Administration provinciale	Local Government Administration locale	Educational Institution Maison d'enseignement	Religious Organization Institution religieuse	Historical Society Société historique	Other Governing Authorities ⁵ Autres organismes directeurs ⁵	Total
				\$'000				
Federal Government – Administration fédérale	216,726	5,617	1,656	2,107	471	2,466	11,484	240,527
Provincial Government – Administration provinciale	x	195,845	4,906	1,680	x	4,682	42,672	250,116
Other Governments – Autres administrations publiques	x	2,491	84,283	1,459	x	5,887	23,271	117,399
Non-government Funds ¹⁰ – Fonds non gouvernementaux ¹⁰	553	19,743	1,751	20,287	3,260	1,449	33,899	80,943
Sub-total Unearned Revenues – Sous-total revenus non gagnés	217,338	223,696	92,596	25,534	4,010	14,483	111,327	688,985
Membership and Admission Fees – Cotisations et droits d'entrée	4,570	16,323	12,310	785	274	3,033	30,254	67,549
Other ¹¹ – Autres ¹¹	11,960	25,390	12,512	1,065	443	8,655	44,719	104,744
Sub-total Earned Revenues – Sous-total revenus gagnés	16,530	41,713	24,822	1,849	717	11,689	74,974	172,294
Total⁹	233,869	265,409	117,418	27,384	4,727	26,171	186,301	861,279
Number of Institutions ¹² – Nombre d'établissements ¹²	112	136	382	154	107	402	631	1,924

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 4.2

Operating Expenditures by Governing Authority and Type of Expenditure, 1991-92

	Governing Authority – Organisme directeur							
Operating Expenditures	Federal Government	Provincial Government	Local Government	Educational Institution	Religious Organization	Historical Society	Other Governing Authorities ⁵	Total
Dépenses de fonctionnement	Administration fédérale	Administration provinciale	Administration locale	Maison d'enseignement	Institution religieuse	Société historique	Autres organismes directeurs ⁵	
\$'000								
Wages – Salaires	141,367	155,061	77,436	19,520	2,874	13,499	84,434	494,192
Artifacts – Artefacts	6,891	2,315	553	667	14	84	1,921	12,444
Other ¹³ – Autres ¹³	84,952	90,186	31,856	6,688	1,062	10,780	93,291	318,816
Total⁹	233,209	247,562	109,846	26,875	3,950	24,363	179,646	825,451
Number of Institutions ¹⁴ – Nombre d'établissements ¹⁴	110	135	385	153	104	395	619	1,901

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 4.3

Capital Revenues by Governing Authority and Source of Revenue, 1991-92

Tableau 4.3

Revenus d'investissement selon l'organisme directeur et la provenance des revenus, 1991-1992

	Governing Authority – Organisme directeur							
Source of Capital Revenues	Federal Government	Provincial Government	Local Government	Educational Institution	Religious Organization	Historical Society	Other Governing Authorities ⁵	Total
Provenance des revenus d'investissement	Administration fédérale	Administration provinciale	Administration locale	Maison d'enseignement	Institution religieuse	Société historique	Autres organismes directeurs ⁵	
\$'000								
Federal Government – Administration fédérale	34,047	1,689	660	x	x	3,645	13,051	53,398
Provincial Government – Administration provinciale	x	21,646	2,019	x	–	1,737	11,397	36,854
Other Governments – Autres administrations publiques	x	7,876	13,694	x	–	870	2,023	24,624
Non-government Funds ¹⁰ – Fonds non gouvernementaux ¹⁰	271	7,378	264	443	2,439	2,459	16,822	30,077
Earned Revenues ¹⁵ – Revenus gagnés ¹⁵	208	4,536	709	x	x	916	2,221	8,800
Total ⁹	34,577	43,125	17,347	844	2,718	9,628	45,514	153,753
Number of Institutions ¹⁶ – Nombre d'établissements ¹⁶	70	50	96	37	18	107	130	508

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 4.4

Capital Expenditures by Governing Authority and Type of Expenditure, 1991-92

	Governing Authority – Organisme directeur							
Capital Expenditures	Federal Government	Provincial Government	Local Government	Educational Institution	Religious Organization	Historical Society	Other Governing Authorities ⁵	Total
Dépenses d'investissement	Administration fédérale	Administration provinciale	Administration locale	Maison d'enseignement	Institution religieuse	Société historique	Autres organismes directeurs ⁵	
\$'000								
Purchase and Construction – Acquisition et construction	5,548	27,485	13,013	105	2,312	5,259	30,303	84,025
Renovations – Rénovations	18,145	10,274	5,696	247	203	2,320	8,473	45,358
Artifacts – Artefacts	541	3,017	300	x	x	804	9,816	14,775
Other ¹⁷ – Autres ¹⁷	11,816	11,805	1,409	x	x	2,072	6,182	33,645
Total ⁹	36,051	52,581	20,418	880	2,645	10,455	54,773	177,803
Number of Institutions ¹⁸ – Nombre d'établissements ¹⁸	72	57	155	43	26	173	226	752

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Tableau 4.4

Dépenses d'investissement selon l'organisme directeur et le genre de dépenses, 1991-1992

Table 4.5

Average Visits per Institution by Governing Authority and Type of Visitor, 1991-92

	Governing Authority – Organisme directeur							Total
Average Visits	Federal Government	Provincial Government	Local Government	Educational Institution	Religious Organization	Historical Society	Other Governing Authorities ⁵	
Nombre moyen de visites	Administration fédérale	Administration provinciale	Administration locale	Maison d'enseignement	Institution religieuse	Société historique	Autres organismes directeurs ⁵	
no. – nbre								
General public ¹⁹ – Grand public ¹⁹	122,421	83,741	30,595	11,990	9,918	6,717	20,588	29,426
Researchers ²⁰ – Chercheurs ²⁰	1,324	6,504	774	584	134	163	154	766
Average Total Visits ²¹ – Fréquentation totale moyenne ²¹	121,567	78,899	28,914	9,452	6,152	6,617	20,075	27,499
Number of Institutions ²¹ – Nombre d'établissements ²¹	117	138	385	157	116	406	654	1,973

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Tableau 4.5

Nombre moyen de visites par établissement selon l'organisme directeur et le genre de visiteur, 1991-1992

Table 4.6

Number of Paid Personnel and Volunteers by Governing Authority, 1991-92

Paid Personnel and Volunteers Employés rémunérés et bénévoles	Governing Authority – Organisme directeur							Total
	Federal Government Administration fédérale	Provincial Government Administration provinciale	Local Government Administration locale	Educational Institution Maison d'enseignement	Religious Organization Institution religieuse	Historical Society Société historique	Other Governing Authorities ⁵ Autres organismes directeurs ⁵	
	no. – nbre							
Full-time – Temps plein	2,733	3,024	1,422	454	81	290	2,064	10,068
Part-time (Peak Season) – Temps partiel (période de pointe)	1,011	1,954	1,231	169	89	1,057	2,507	8,018
Part-time (other) – Temps partiel (autres)	530	1,137	1,105	506	79	853	1,600	5,810
Total Paid Personnel – Total des employés rémunérés	4,274	6,115	3,758	1,129	249	2,200	6,171	23,896
Volunteers – Bénévoles	1,959	6,158	7,793	1,085	644	10,563	17,030	45,232
Number of Institutions ²² – Nombre d'établissements ²²	116	133	396	165	147	413	668	2,038

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 4.7

Operating Surplus (Deficit) by Governing Authority, 1991-92

Tableau 4.7

Surplus (déficit) de fonctionnement selon l'organisme directeur, 1991-1992

	Governing Authority – Organisme directeur							Total
	Federal Government Administration fédérale	Provincial Government Administration provinciale	Local Government Administration locale	Educational Institution Maison d'enseignement	Religious Organization Institution religieuse	Historical Society Société historique	Other Governing Authorities ⁵ Autres organismes directeurs ⁵	
	\$'000							
Operating Revenues – Revenus de fonctionnement	233,856	265,408	117,418	27,356	4,716	26,058	184,351	859,163
Operating Expenditures – Dépenses de fonctionnement	233,202	247,562	109,832	26,865	3,950	24,360	179,633	825,405
Surplus (Deficit) – Surplus (déficit)	654	17,846	7,586	490	766	1,698	4,718	33,758
Number of Institutions ²³ – Nombre d'établissements ²³	109	135	382	152	104	394	612	1,888

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Section 5

Nature Parks – Statistics

Section 5

Parcs naturels – statistiques

Table 5.1

**Number of Responding Nature Parks²⁵ by
Governing Authority and Province or Territory,
1991-92**

Tableau 5.1

**Nombre de parcs naturels²⁵ déclarants selon
l'organisme directeur et la province ou le territoire,
1991-1992**

Province or Territory Province ou territoire	Governing Authority – Organisme directeur				Total
	Federal Govern- ment Adminis- tration fédérale	Provincial Govern- ment Adminis- tration provinciale	Local Govern- ment Adminis- tration locale	Other Governing Authorities ⁵ Autre organismes directeurs ⁵	
	no. – nbre				
Newfoundland – Terre-Neuve	2	6	1	–	9
Prince Edward Island – Île-du- Prince-Édouard	1	–	–	–	1
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2	1	–	–	3
New Brunswick – Nouveau- Brunswick	3	–	1	–	4
Quebec – Québec	6	8	4	5	23
Ontario	5	41	10	2	58
Manitoba	1	7	1	2	11
Saskatchewan	2	6	3	1	12
Alberta	4	17	4	2	27
British Columbia – Colombie- Britannique	4	7	5	2	18
Yukon	1	–	–	–	1
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	3	–	–	–	3
Canada	34	93	29	14	170

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 5.2

Summary Statistics by Province or Territory, 1991-92

Province or Territory	Employment		Attendance ⁷	Operating Revenues and Expenses		
	Emploi		Fréquentation ⁷	Revenus et dépenses de fonctionnement		
	Full-time ⁶	Part-time ⁶		Revenues – Revenus		Total
	Temps plein ⁶	Temps partiel ⁶		Unearned ⁸ Non gagné ⁸	Earned ⁸ Gagné ⁸	
	no. – nbre		'000	\$'000		
Newfoundland	88	257	1,159	8,080	714	8,795
Prince Edward Island ²⁶	40	120	1,128	3,962	1,042	5,004
Nova Scotia	79	158	1,708	6,186	975	7,161
New Brunswick	60	223	384	5,403	863	6,265
Quebec ²⁷	265	672	5,256	21,698	2,584	24,282
Ontario	494	1,931	7,697	35,499	16,573	52,072
Manitoba	172	469	3,208	11,431	3,680	15,111
Saskatchewan	99	312	1,052	7,466	3,177	10,643
Alberta	651	1,032	16,569	54,576	19,700	74,276
British Columbia	362	424	17,231	33,777	5,070	38,848
Yukon	26	18	72	2,035	18	2,053
Northwest Territories	62	33	12	4,275	23	4,298
CANADA⁹	2,398	5,649	55,475	194,388	54,418	248,807

See footnote(s) at end of tables.

Tableau 5.2

Statistiques sommaires selon la province ou le territoire, 1991-1992

Operating Revenues and Expenses			Capital		Total Number of Insti- tutions	Province ou territoire
Revenus et dépenses de fonctionnement			Investissement			
Expenses – Dépenses			Revenues	Expenses	Nombre total d'établis- sements	
Wages	Other	Total	Revenus	Dépenses		
Salaires	Autres					
\$'000			\$'000		no. – nbre	
5,182	2,893	8,076	4,087	4,087	9	Terre-Neuve
2,678	1,283	3,962	1,427	1,427	1	Île-du-Prince-Édouard ²⁶
4,501	1,691	6,191	5,649	5,649	3	Nouvelle-Écosse
3,995	1,383	5,378	2,468	2,468	4	Nouveau-Brunswick
14,053	7,026	21,079	3,868	4,792	23	Québec ²⁷
26,637	14,756	41,393	17,026	18,695	58	Ontario
9,029	2,829	11,858	2,196	2,141	11	Manitoba
5,152	2,451	7,603	3,480	3,369	12	Saskatchewan
36,331	18,337	54,668	11,272	6,406	27	Alberta
21,141	11,297	32,438	6,476	7,407	18	Colombie-Britannique
1,366	669	2,035	613	613	1	Yukon
2,986	1,272	4,258	3,116	2,093	3	Territoires du Nord-Ouest
133,050	65,888	198,938	61,680	59,147	170	CANADA ⁹

Voir note(s) à la fin des tableaux

Footnotes

1. Includes museums whose primary function is human history, natural history and science, military or fort, maritime, transportation, and sports or hall of fame.
2. Includes museums whose primary function is multidisciplinary, science and technology, or other.
3. Includes historic sites, buildings, parks or communities.
4. Includes exhibitions centres (see footnote 2 in text), planetariums, observatories, aquariums, zoos, botanical gardens, arboretums and conservatories.
5. Includes institutions controlled by cooperatives, Boards of Directors elected by the membership, as well as privately owned institutions.
6. Full-time includes paid employees who worked at least 30 hours per week **all year**. Part-time includes paid employees who do not meet the full-time definition.
7. Includes the general public and researchers. Additionally, archives reported over 399,600 research requests during 1991-92.
8. **Unearned revenues** include government grants, corporation or foundation budgets or grants, university or religious budgets, and donations.

Earned revenues include membership, admission and camping fees; gross revenues from giftshop, sales counter, cafeterias or recreational activities; interest and other revenue. Also includes unallocated operating revenues.
9. Due to rounding, the sum of the items do not always add up to the total.
10. Includes educational, religious, institutional or corporate budgets; corporate or foundation grants; and donations.
11. Includes earned revenues such as gross revenues from giftshop, sales counter, cafeteria, camping or recreational activity fees as well as interest income and other earned revenue. Also includes unallocated operating revenues.
12. Includes only those institutions which reported their operating revenues.
13. Also includes unallocated operating expenditures.
14. Includes only those institutions which reported their operating expenditures.

Notes

1. Comprend les musées se consacrant essentiellement à l'histoire de l'homme, à l'histoire et aux sciences naturelles, à l'histoire militaire ou aux forts, aux activités maritimes, aux transports, et aux sports ou temples de la renommée.
2. Comprend les musées dont la fonction principale est multidisciplinaire, de science et technologie, ou autre.
3. Comprend les lieux, les bâtiments, les parcs ou les collectivités d'intérêt historique.
4. Comprend les centres d'expositions, les planétariums, les observatoires, les aquariums, les jardins zoologiques, les jardins botaniques, les arboretums et les serres.
5. Comprend les établissements relevant des coopératives, des Conseils d'administration élus par les membres ainsi que les établissements privés.
6. Temps plein comprend le personnel rémunéré qui a travaillé au minimum 30 heures par semaine **pendant toute l'année**. Temps partiel comprend le personnel rémunéré qui ne correspond pas à la définition du plein temps.
7. Comprend le grand public et les chercheurs. Par addition, les archives ont déclarés plus que 399,600 demandes de recherche pendant 1991-1992.
8. **Revenus non gagnés** comprend les subventions gouvernementales, les subventions ou les budgets de sociétés ou de fondations, les budgets d'universités ou d'institutions religieuses et les dons.

Revenus gagnés comprend les cotisations; les droits d'entrée, et de camping; les recettes brutes provenant de boutiques de souvenirs, de comptoirs de ventes, de cafétérias ou d'activités récréatives; les intérêts et autres revenus. Comprend aussi les revenus de fonctionnement non-alloués.
9. En raison de l'arrondissement, l'addition des postes ne correspond pas toujours au total.
10. Comprend les budgets d'entreprises, de maisons d'enseignements ou d'institutions religieuses, les subventions d'entreprises ou de fondations et les dons.
11. Comprend les revenus gagnés tels que les recettes brutes provenant de boutiques de souvenirs, de comptoirs de vente, de cafétérias, de droits d'entrée de camping ou d'activités récréatives, ainsi que les intérêts créditeurs et d'autres revenus gagnés. Comprend aussi les revenus de fonctionnement non-alloués.
12. Comprend uniquement les établissements qui ont déclaré leurs revenus de fonctionnement.
13. Comprend aussi les dépenses de fonctionnement non-alloués.
14. Comprend uniquement les établissements qui ont déclaré leurs dépenses de fonctionnement.

15. Includes earned revenues such as membership and admission fees, gross revenues from giftshop, sales counter, cafeterias, camping fees or recreational activities as well as interest income and other earned revenues. Also includes unallocated capital revenues.
16. Includes only those institutions which reported their capital revenues.
17. Also includes unallocated capital expenditures.
18. Includes only those institutions which reported their capital expenditures.
19. This category excludes visits by researchers; averages are based only on the institutions reporting attendance by general public.
20. Averages are based on the institutions reporting researchers.
21. Includes only those institutions which reported visits by general public or researchers (excluding zero values).
22. Includes institutions reporting on personnel, whether they are only paid, only volunteer, or both.
23. Includes only those institutions which reported both operating revenues and expenditures.
24. On average planetariums drew 120,079 visits per institution; observatories drew 6,482 visits per institution; aquariums 190,189; zoos 332,433; botanical gardens, arboretums and conservatories 202,086; and exhibition centres (see footnote 4 in text) 24,839.
25. This survey includes only those parks that have an interpretation or educational program; the data reported, however, pertain to the whole park, not just the interpretation program. This category also includes wildlife areas and interpretation centres.
26. The Statistics reported for Prince Edward Island appear different from those reported in previous years due to a change in accounting methods for two major institutions, and the incorporation of data for two historic sites under the aegis of a nature park in 1989-90.
27. The statistics reported for Quebec were revised in 1990-91; in past years, a large nature park in Quebec was reporting according to its head office location and not its park location.
15. Comprend les revenus gagnés tels que les cotisations, les droits d'entrée, les recettes brutes provenant de boutiques de souvenirs, de comptoirs de ventes, de cafétérias, de droits d'entrée de camping ou d'activités récréatives ainsi que les intérêts créditeurs et d'autres revenus gagnés. Comprend aussi les revenus d'investissement non-alloués.
16. Comprend uniquement les établissements qui ont déclaré leurs revenus d'investissement.
17. Comprend aussi les dépenses de fonctionnement non-alloués.
18. Comprend uniquement les établissements qui ont déclaré leurs dépenses d'investissement.
19. Cette catégorie ne comprend pas les visites par les chercheurs; les moyennes sont basées seulement sur le taux de fréquentation par le grand public déclaré par établissements.
20. Les moyennes sont basées sur les établissements qui ont déclaré les visites par les chercheurs.
21. Comprend uniquement les établissements qui ont déclaré des visites par le grand public ou des chercheurs (sans les valeurs égales à zéro).
22. Comprend les établissements déclarant un personnel, qu'il s'agisse uniquement d'employés rémunérés, uniquement de bénévoles, ou les deux.
23. Comprend uniquement les établissements qui ont déclaré à la fois leurs revenus et dépenses de fonctionnement.
24. En moyenne, les planétariums ont attiré 120,079 visiteurs par établissement; les observatoires ont attiré 6,482 visites par établissements; les aquariums, 190,189; les jardins zoologiques, 332,433; les jardins botaniques, les arboretums et les serres, 202,086; et les centres d'expositions (voir la note 4 dans le texte) 24,839.
25. L'enquête vise uniquement les parcs qui offrent un programme éducatif ou d'interprétation de la nature. Toutefois, les données déclarées portent sur l'ensemble du parc et non seulement sur le programme d'interprétation. Cette catégorie comprend, aussi, les réserves de faunes et les centres d'interprétation.
26. Les statistiques pour l'Île-du-Prince-Édouard semblent différent que ceux déclarées l'années antérieures à cause d'un changement dans la method des comptes pour deux grand établissements, et la incorporation des données pour deux lieux historiques sous l'égide d'une parc naturel.
27. Les statistiques déclarées pour le Québec ont été révisées en 1990-1991; au cours des années passées, un grand parc naturel au Québec était déclaré selon l'emplacement de son bureau central plutôt que selon celui du parc.

CANADA A PORTRAIT

A CELEBRATION
OF OUR GREAT NATION

UN PORTRAIT DU CANADA

POUR CÉLÉBRER LA
GRANDEUR DE NOTRE PAYS

Canada challenges the imagination. Imagine a country where Newfoundlanders live closer to Africans than they do to fellow Canadians in British Columbia. Or a country with an island that has a glacier bigger than Ireland. Imagine a country with two million lakes, and the world's longest coastline – but that shares a border with only one nation.

Statistics Canada has created the 54th edition of **Canada: A Portrait** as a celebration of our great nation. Drawn from Statistics Canada's rich palette of national data, it paints a picture of where we are socially, economically, culturally and politically.

Over 60 unique and beautiful photographs combined with lively text, provide a close-up look at the Canada of today.

Experience this land's remarkable natural regions and diverse human landscape through six chapters entitled: **This Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy, and Canada in the World.**

Eminent Canadians such as astronaut Roberta Bondar, former hockey star Jean Béliveau, and writer W.O. Mitchell have contributed their personal visions of Canada.

Canada: A Portrait is a beautiful illustration of the Canada of today.

Presented in a 30 cm X 23 cm (12 1/4" X 9") format, prestige hardcover, with over 200 pages, **Canada: A Portrait** (Catalogue No. 11-403E) is available in Canada for \$38.00 plus GST, US \$41.95 in the United States, and US \$48.95 in other countries.

To order write **Statistics Canada, Publications Sales, Ottawa, Ontario, K1A 0T6** or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. For faster ordering call toll-free **1-800-267-6677** and use your VISA and MasterCard or fax your order to **(613) 951-1584**.

Le Canada est un pays qui défie l'imagination. Imaginez un pays où les Terre-Neuviens vivent plus près des Africains que de leurs compatriotes de la Colombie-Britannique. Un pays où se trouve une île sur laquelle s'étend un glacier plus grand que l'Irlande. Imaginez un pays qui compte 2 millions de lacs et le plus long littoral du monde, et pourtant un seul voisin.

Statistique Canada a créé la 54^e édition d'**Un portrait du Canada** pour célébrer la grandeur de notre pays. C'est à partir du riche éventail de données nationales de Statistique Canada que l'on a brossé ce tableau de notre situation sociale, économique, culturelle et politique.

Plus de 60 magnifiques photos, mariées à un texte vivant, offrent une vision claire et détaillée de ce qu'est le Canada d'aujourd'hui.

Découvrez les splendides régions naturelles de ce pays, de même que son paysage humain des plus diversifiés, à travers six chapitres intitulés :

Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie et Le Canada dans le monde.

D'éminents Canadiens, tels Roberta Bondar, astronaute, Jean Béliveau, ancienne vedette de hockey, et W.O. Mitchell, écrivain, y font part de leur vision personnelle du Canada.

Un portrait du Canada... un magnifique ouvrage de collection qui décrit admirablement bien le Canada d'aujourd'hui.

Présenté dans un format de 30 cm sur 23 cm (12,25 po X 9 po), dans une couverture rigide de luxe et en plus de 200 pages, **Un portrait du Canada** (N° 11-403F au catalogue) coûte 38 \$ plus TPS au Canada, 41,95 \$ US aux États-Unis et 48,95 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à **Statistique Canada, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste figure dans la publication. Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au **(613) 951-1584**.



Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture – only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistics Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. **Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else**, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

A single source

Consultations with our many readers – financial analysts, planners, economists and business leaders – have contributed to CEO's present, widely acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts. Names and phone numbers of the experts who can help solve your particular research problem or find specialized data are listed with articles and features.

You'll also receive a complimentary copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement**. Sixty years of historical perspectives right at your fingertips – at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

The *Canadian Economic Observer* (catalogue number 10-230) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

To order, write: Statistics Canada
Marketing Division
Sales and Service
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. **Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs**, l'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter l'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, les problèmes, les tendances et les développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

Pourquoi acheter l'OEC?

En tant qu'abonné à l'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada. Le nom et le numéro de téléphone des experts qui peuvent vous aider à résoudre vos problèmes particuliers de recherche ou trouver des données spécialisées sont cités dans les articles et les rubriques de l'OEC.

Vous recevrez également un exemplaire gratuit du **Supplément statistique historique** annuel. Vous aurez ainsi devant vous soixante années de données rétrospectives et ce, à titre gracieux.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-230 au catalogue) est de 220 \$ au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada
Division du marketing
Vente et service
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication.

Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.



Statistics
Canada

Statistique
Canada

**PUBLICATIONS
OF THE CULTURE STATISTICS
PROGRAM**

**PUBLICATIONS
DU PROGRAMME DE LA STATISTIQUE
DE LA CULTURE**

Quarterly Bulletin – Bulletin trimestriel

Focus on Culture	87-004	La culture en perspective
------------------	--------	---------------------------

Annual Statistics – Statistiques annuelles

Sound Recording	87-202	L'enregistrement sonore
Periodical Publishing	87-203	L'édition du périodique
Film and Video	87-204	Le film et la vidéo
Public Libraries	87-205	Les bibliothèques publiques
Government Expenditures on Culture	87-206	Les dépenses publiques au titre de la culture
Heritage Institutions	87-207	Les établissements du patrimoine
Television Viewing	87-208	L'écoute de la télévision
Performing Arts	87-209	Les arts d'interprétation
Book Publishing	87-210	L'édition du livre

Occasional – Hors série

Government Expenditures on Culture in Canada	87-517	Dépenses publiques au titre de la culture au Canada
---	--------	--